

Bruxelles, 3. studenoga 2023.  
(OR. en)

---

Međuinstitucijski predmet:  
2023/0392(NLE)

---

14988/23  
ADD 1

AELE 40  
EEE 37  
N 93  
ISL 52  
FL 31  
MI 935  
CLIMA 530  
ENV 1232  
ENER 594  
TRANS 471

#### **PRIJEDLOG**

|                 |                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:             | Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ                                                                                                                                                     |
| Datum primitka: | 3. studenoga 2023.                                                                                                                                                                                                         |
| Za:             | Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije                                                                                                                                                                     |
| Br. dok. Kom.:  | COM(2023) 696 final                                                                                                                                                                                                        |
| Predmet:        | PRILOG Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Priloga XX. (Okoliš) Sporazumu o EGP-u (ETS za pomorski promet i stacionarna postrojenja) |

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2023) 696 final.

Priloženo: COM(2023) 696 final



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 3.11.2023.  
COM(2023) 696 final

ANNEX

## **PRILOG**

**Prijedlogu**

**ODLUKE VIJEĆA**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Priloga XX. (Okoliš) Sporazumu o EGP-u**

**(ETS za pomorski promet i stacionarna postrojenja)**

## **PRILOG**

### **NACRT ODLUKE ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a**

**br. [...]**

**od [...]**

#### **o izmjeni Priloga XX. (Okoliš) Sporazumu o EGP-u**

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”), a posebno njegov članak 98.,

budući da:

- (1) Uredba (EU) 2023/957 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. o izmjeni Uredbe (EU) 2015/757 radi uključivanja djelatnosti pomorskog prometa u EU sustav trgovanja emisijama te radi praćenja, izvješćivanja i verifikacije emisija dodatnih stakleničkih plinova i emisija iz dodatnih vrsta brodova<sup>1</sup> treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (2) Direktiva (EU) 2023/959 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. o izmjeni Direktive 2003/87/EZ o uspostavi sustava trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar Unije i Odluke (EU) 2015/1814 o uspostavi i funkcioniranju rezerve za stabilnost tržišta za sustav trgovanja emisijama stakleničkih plinova Unije<sup>2</sup> treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (3) Odluka (EU) 2023/852 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. travnja 2023. o izmjeni Odluke (EU) 2015/1814 u pogledu broja emisijskih jedinica koje treba staviti u rezervu za stabilnost tržišta za sustav trgovanja emisijama stakleničkih plinova Unije do 2030.<sup>3</sup> treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (4) Odluka Komisije (EU) 2023/1575 od 27. srpnja 2023. o količini emisijskih jedinica na razini Unije koje će se izdati u okviru sustava EU-a za trgovanje emisijama za 2024.<sup>4</sup> treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (5) Komisija do 1. siječnja 2025. treba objaviti ukupnu količinu emisijskih jedinica za 2027. koje će se izdati u okviru novog sustava trgovanja emisijama za zgrade, cestovni promet i dodatne sektore te će, kao i za postojeći sustav trgovanja emisijama, utvrditi gornju granicu količine emisijskih jedinica na razini EGP-a. Države EFTA-e koje su članice EGP-a trebale bi dostaviti ulazne podatke i s njima će se provesti savjetovanje tijekom pripreme relevantne odluke Komisije.
- (6) Uključivanjem Direktive (EU) 2023/959 Europskog parlamenta i Vijeća ne dovodi se u pitanje ocjena država EFTA-e u pogledu Uredbe (EU) 2023/955 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. o uspostavi Socijalnog fonda za klimatsku politiku u kontekstu područja primjene Sporazuma o EGP-u.

---

<sup>1</sup> SL L 130, 16.5.2023., str. 105.

<sup>2</sup> SL L 130, 16.5.2023., str. 134.

<sup>3</sup> SL L 110, 25.4.2023., str. 21.

<sup>4</sup> SL L 192, 31.7.2023., str. 30.

- (7) Na temelju regionalne unije Lihtenštajna i Švicarske i u skladu s bilateralnim ugovorom o naknadama za zaštitu okoliša<sup>5</sup> u Lihtenštajnu se primjenjuje porez na CO<sub>2</sub>, kojim upravljaju, odnosno koji prikupljaju i prate i o kojem izvješćuju, švicarska tijela i subjekti. Stoga, kad je riječ o novom sustavu trgovanja emisijama za zgrade, cestovni promet i dodatne sektore, preispitivanje datuma završetka odstupanja za Lihtenštajn u skladu s člankom 30.e stavkom 3. Direktive 2003/87/EZ i izuzeće od povezanih administrativnih pravila do tog datuma te odgovarajuće prilagodbe podataka o izvorima emisija primjereni su.
- (8) Vrijednosti objavljene Odlukom (EU) 2023/1575 za količinu emisijskih jedinica na razini Unije za 2024. i godišnje smanjenje emisijskih jedinica koje će se izdavati na temelju primjene linearnog faktora smanjenja uključuju države EFTA-e, u skladu s Direktivom (EU) 2023/959.
- (9) Prilog XX. Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,  
DONIO JE OVU ODLUKU:

### *Članak 1.*

Prilog XX. Sporazumu o EGP-u mijenja se kako slijedi:

1. točka 21.al (Direktiva 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća) mijenja se kako slijedi:
  - i. dodaje se sljedeća alineja:

„— **32023 L 0959**: Direktivom (EU) 2023/959 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. (SL L 130, 16.5.2023., str. 134.).”;
  - ii. prilagodba (d) zamjenjuje se sljedećom prilagodbom:

„(d) članak 3.d stavak 4., članak 3.ga stavak 3. drugi podstavak četvrta rečenica, članak 10. stavak 3., članak 30.d stavak 6. i članak 30.e stavak 3. točka (h) prvi podstavak ne primjenjuju se na države EFTA-e.”;
  - iii. u prilagodbi (e) riječi „u članku 9. umeću se sljedeći stavci” zamjenjuju se riječima „u članku 9. iza prvog stavka dodaju se sljedeći stavci”;
  - iv. prilagodba (j) briše se; prilagodbe od (f) do (i) postaju prilagodbe od (g) do (j);
  - v. iza prilagodbe (e) umeće se sljedeća prilagodba:

„(f) u članku 9. iza drugog stavka dodaje se sljedeći stavak:  
„Kad je riječ o državama EFTA-e, vrijednosti uzete u obzir za izračun količine emisijskih jedinica na razini EGP-a koje će se izdavati od 2024. nadalje u skladu s ovim člankom utvrđene su u dijelu B Dodatka.”;
  - vi. prilagodbe (t) i (u) postaju prilagodbe (z) i (za); prilagodbe od (l) do (s) postaju prilagodbe od (o) do (v); prilagodba (k) postaje prilagodba (l);
  - vii. iza prilagodbe (j) umeću se sljedeće prilagodbe:

<sup>5</sup> Vertrag zwischen dem Fürstentum Liechtenstein und der Schweizerischen Eidgenossenschaft betreffend die Umweltabgaben im Fürstentum Liechtenstein, abgeschlossen am 29. Januar 2010 (LGBI. 2010 Nr. 12).

- „(k) u članku 10.a stavku 1. iza riječi „člankom 8. Direktive 2012/27/EU Europskog parlamenta i Vijeća” umeću se riječi „, ili istovjetnim obvezama, u skladu s nacionalnim pravom u državama EFTA-e”;
- viii. iza prilagodbe (l) umeću se sljedeće prilagodbe:
- „(m) u članku 12. stavku 3.-d iza drugog podstavka umeće se sljedeći podstavak:
- „Odluke o državama EFTA-e donosi Zajednički odbor EGP-a, u skladu s postupcima utvrđenima u Sporazumu o EGP-u.”;
- (n) iza članka 12. stavka 3.-c umeće se sljedeći podstavak:
- „Odluke o zahtjevima dviju država EFTA-e donosi Zajednički odbor EGP-a, u skladu s postupcima utvrđenima u Sporazumu o EGP-u.”;
- ix. tekst prilagodbe (o) zamjenjuje se sljedećim:
- „u članku 16. stavku 3. iza druge rečenice umeće se sljedeća rečenica:
- „Države EFTA-e predviđaju kazne za prekomjerne emisije koje su ekvivalentne kaznama u državama članicama EU-a.”;
- x. tekst prilagodbe (s) zamjenjuje se sljedećim:
- „u članku 18.b stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:
- „Za potrebe obavljanja svojih zadaća na temelju Direktive, države EFTA-e i Nadzorno tijelo EFTA-e mogu zatražiti pomoć EMSA-e ili neke druge relevantne organizacije i u tu svrhu mogu sklopiti primjerene dogovore s tim organizacijama.”;
- xi. iza prilagodbe (v) umeće se sljedeća prilagodba:
- „(w) u članku 30.d stavku 4. šestom podstavku dodaje se sljedeća rečenica:
- „U slučaju iz ovog podstavka udio emisijskih jedinica država EFTA-e stavljenih na raspolaganje Socijalnom fondu za klimatsku politiku u skladu s člankom 10.a stavkom 8.b ove Direktive, stavkom 3. ovog članka i ovim stavkom ostaje nepromijenjen.”;
- (x) Kad je riječ o državama EFTA-e, članak 30.e stavak 3. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:
- „dotična država EFTA-e obavijesti Nadzorno tijelo EFTA-e o tom nacionalnom porezu na ugljik najkasnije dva mjeseca nakon stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a xx/2023 od xx [ova Odluka] i dokumentira razinu poreza upućivanjem na relevantni nacionalni instrument u pogledu trenutačne porezne stope i navedenih poreznih stopa do 2030.; dotična država EFTA-e obavješćuje Nadzorno tijelo EFTA-e o svim kasnijim promjenama nacionalnog poreza na ugljik; nadzorno tijelo EFTA-e odmah, a najkasnije mjesec dana nakon toga, dostavlja Komisiji sve obavijesti države EFTA-e.”;
- (y) u članku 30.e stavku 3. dodaje se sljedeći podstavak:
- „Za Lihtenštajn će se primjena datuma završetka odstupanja, odnosno 31. prosinca 2030., preispitati u okviru sljedeće odluke Zajedničkog odbora o Direktivi 2003/87/EZ nakon preispitivanja te direktive u srpnju 2026., uzimajući u obzir relevantna pravila koja se primjenjuju u Lihtenštajnu

zbog njegove regionalne unije sa Švicarskom, a posebno porez na CO<sub>2</sub> i upravljanje njime kako je uređeno u skladu s bilateralnim ugovorom o naknadama za zaštitu okoliša u pogledu njihove jednakovrijednosti sa sustavom trgovanja emisijama za zgrade, cestovni promet i dodatne sektore te, u mjeri u kojoj je to moguće, rezultate Komisijina preispitivanja provedbe poglavlja IV.a Direktive 2003/87/EZ u skladu s člankom 30.i te direktive.

Dok sljedeća Odluka Zajedničkog odbora o Direktivi 2003/87/EZ ne stupi na snagu, članci 30.b i 30.f Direktive 2003/87/EZ ne primjenjuju se u Lihtenštajnu. Svi podaci relevantni za prilagodbe količine emisijskih jedinica na razini Unije za Lihtenštajn u okviru sustava trgovanja emisijama uspostavljenog u skladu s poglavljem IV.a Direktive 2003/87/EZ preuzimat će se iz inventara emisija stakleničkih plinova UNFCCC-a za Lihtenštajn sve dok podaci o praćenju u skladu s člankom 30.f Direktive ne budu dostupni.”;

xii. tekst dijela B dodatka prilagodbe (za) zamjenjuje se sljedećim:

#### **„DIO B**

**Vrijednosti za države EFTA-e koje se odnose na izračun i prilagođavanje količine emisijskih jedinica na razini EGP-a koje će se izdati od 2021. do 2030. u skladu s člancima 9. i 9.a Direktive 2003/87/EZ**

Za određivanje tih vrijednosti primijenjen je linearni faktor od 2,2 % za razdoblje 2021.–2023., 4,3 % za razdoblje 2024.–2027. i 4,4 % za razdoblje od 2028.

| <b>ZPP 2021.–2030.</b> | <b>Island</b> | <b>Norveška</b> |
|------------------------|---------------|-----------------|
| 2021.                  | 1 432 642     | 16 304 948      |
| 2022.                  | 1 393 440     | 15 858 793      |
| 2023.                  | 1 354 238     | 15 412 638      |
| 2024.                  | 1 227 504     | 14 242 697      |
| 2025.                  | 1 148 901     | 13 331 215      |
| 2026.                  | 1 045 721     | 12 140 314      |
| 2027.                  | 967 476       | 11 235 954      |
| 2028.                  | 887 411       | 10 310 563      |
| 2029.                  | 807 347       | 9 385 171       |
| 2030.                  | 727 282       | 8 459 779       |

Te vrijednosti ne uključuju emisijske jedinice koje odgovaraju uključivanju emisija stakleničkih plinova koje nisu emisije CO<sub>2</sub> iz djelatnosti pomorskog prometa u područje primjene Direktive o ETS-u od 1. siječnja 2026. i obuhvaćenosti emisija odobalnih brodova

od 1. siječnja 2027. na temelju njihovih emisija za posljednju godinu za koju su dostupni podaci.””;

2. u točki 21.alj (Odluka (EU) 2015/1814 Europskog parlamenta i Vijeća) dodaju se sljedeće alineje:

„— **32023 D 0852**: Odlukom (EU) 2023/852 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. travnja 2023. (SL L 110, 25.4.2023., str. 21.),

— **32023 L 0959**: Direktivom (EU) 2023/959 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. (SL L 130, 16.5.2023., str. 134.).”;

3. iza točke 21.apn (Odluka Komisije (EU) 2020/1722) umeće se sljedeća točka:

„21.apo **32023 D 1575**: Odluka Komisije (EU) 2023/1575 od 27. srpnja 2023. o količini emisijskih jedinica na razini Unije koje će se izdati u okviru sustava EU-a za trgovanje emisijama za 2024. (SL L 192, 31.7.2023., str. 30.).”;

4. točka 21.aw (Uredba (EU) 2015/757 Europskog parlamenta i Vijeća) mijenja se kako slijedi:

i. naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Uredba (EU) 2015/757 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2015. o praćenju emisija stakleničkih plinova iz pomorskog prometa, izvješćivanju o njima i njihovoj verifikaciji te o izmjeni Direktive 2009/16/EZ”;

ii. dodaje se sljedeća alineja:

„— **32023 R 0957**: Uredbom (EU) 2023/957 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. (SL L 130, 16.5.2023., str. 105.).”.

#### *Članak 2.*

Tekstovi Uredbe (EU) 2023/957, Direktive (EU) 2023/959 i odluka (EU) 2023/852 i (EU) 2023/1575 na islandskom i norveškom jeziku, koji će se objaviti u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*, vjerodostojni su.

#### *Članak 3.*

Ova Odluka stupa na snagu [...] ili prvog dana nakon zadnje obavijesti Zajedničkom odboru EGP-a na temelju članka 103. stavka 1. Sporazuma o EGP-u, ovisno o tome koji je datum kasniji<sup>6\*</sup>.

[Primjenjuje se od 31. prosinca 2023.]

#### *Članak 4.*

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu [...].

*Za Zajednički odbor EGP-a*

---

<sup>6</sup> \* [Ustavni zahtjevi nisu navedeni.] [Ustavni su zahtjevi navedeni.]

*Predsjednik/Predsjednica*

[\[...\]](#)

*Tajnici*

*Zajedničkog odbora EGP-a*

[\[...\]](#)